

Avaldatud eesti keeles: november 2021

Jõustunud Eesti standardina: november 2019



Sisaldab värvilisi  
lehekülgia

**KODU- JA HOONEELEKTRONIKASÜSTEEMID NING  
HOONE AUTOMAATIKA- JA JUHTIMISSÜSTEEMID  
Osa 5-1: Elektromagnetilise ühilduvuse nõuded,  
tingimused ja katsetamisviisid**

**Home and Building Electronic Systems (HBES) and  
Building Automation and Control Systems (BACS)  
Part 5-1: EMC requirements, conditions and test set-up  
(IEC 63044-5-1:2017)**

**EVS**

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN IEC 63044-5-1:2019 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikeks keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles novembris 2019;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2021. aasta novembrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 44 „Elektromagnetiline ühilduvus“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus.

Standardi on tõlkinud Tilde Eesti OÜ, eestikeelse kavandi ekspertiisi on teinud Peeter Konjuhhov, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 44.

Standardis sisalduvad arvväärtusrajad eessõnadega *alates* ja *kuni* sisaldavad alati, nagu ka senistes eestikeelsetes normdokumentides, kaasaarvatult rajaväärtust ennast.

Standardi mõnedele sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti maatähisega EE.

Dokument sisaldbab värve, mis on vajalikud selle sisu õigesti mõistmisel. Seepärast tuleks dokumenti printida värviprinteriga.

**Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN IEC 63044-5-1:2019 rahvuslikele liikmetele kätesaadavaks 01.11.2019.**

**See standard on Euroopa standardi EN IEC 63044-5-1:2019 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.**

**Date of Availability of the European Standard EN IEC 63044-5-1:2019 is 01.11.2019.**

**This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN IEC 63044-5-1:2019. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. It has the same status as the official versions.**

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 29.120.01; 29.120.99

**Standardite reproduutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele**

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

**EUROOPA STANDARD  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

**EN IEC 63044-5-1**

November 2019

ICS 29.120.01; 29.120.99

Supersedes EN 50491-5-1:2010 and all of its  
amendments and corrigenda (if any)

English Version

**Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building  
Automation and Control Systems (BACS) - Part 5-1: EMC  
requirements, conditions and test set-up  
(IEC 63044-5-1:2017)**

Systèmes Electroniques pour les Foyers Domestiques et  
les Bâtiments (HBES) et Systèmes de Gestion Technique  
du Bâtiment (SGTB) - Partie 5-1: CEM Exigences  
générales, condition et montage d'essais  
(IEC 63044-5-1:2017)

Allgemeine Anforderungen an die Elektrische  
Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) und an  
Systeme der Gebäudeautomation (GA) - Teil 5-1: EMV-  
Anforderungen, Bedingungen und Prüfungen  
(IEC 63044-5-1:2017)

This European Standard was approved by CENELEC on 2017-03-03. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## SISUKORD

EUROOPA EESSÖNA .....	4
EESSÖNA .....	8
SISSEJUHATUS .....	10
1 KÄSITLUSALA .....	11
2 NORMIVIITED .....	11
3 TERMINID, MÄÄRATLUSED JA LÜHENDATUD TERMINID .....	12
3.1 Terminid ja määratlused .....	12
3.2 Lühendatud terminid .....	14
4 ÜLDNÖUDED .....	15
5 TOIMIVUSKRITEERIUMID .....	15
5.1 Üldised toimivuskriteeriumid .....	15
5.2 Toimivuskriteerium A .....	15
5.3 Toimivuskriteerium B .....	15
5.4 Toimivuskriteerium C .....	16
6 STANDARDSED KATSETINGIMUSED .....	16
6.1 Üldist .....	16
6.2 Häiringutaluvis .....	17
6.2.1 Elektrostaatiline lahendus .....	17
6.2.2 Kiirguslikud raadiosageduslikud häiringud .....	17
6.2.3 Kiired transiendid (pursked) .....	18
6.2.4 Transientliigpinged .....	18
6.2.5 Raadiosageduslikud juhtivuslikud häiringupinged .....	18
6.2.6 Võrgusageduslikud magnetväljad .....	18
6.2.7 Pingelohud ja katkestused .....	18
6.3 Emissioon .....	19
6.3.1 Üldist .....	19
6.3.2 Juhtivuslikud häiringud .....	19
6.3.3 Kiirguslikud häiringud .....	19
6.3.4 Madalsageduslikud häiringud .....	19
Lisa A (teatmelisa) Lisateave kiirete transientide (impulsi) katsetuse seadistamise kohta .....	20
Lisa B (teatmelisa) Katseseadistused .....	21
Lisa C (teatmelisa) Tootestandardite näited .....	24
Lisa ZA (normlisa) Normiviited rahvusvahelistele publikatsioonidele koos neile vastavate Euroopa publikatsioonidega .....	25
Kirjandus .....	27
<b>JOONISED</b>	
Joonis 1 — Katsetatava seadme pordid .....	13
Joonis B.1 — Tehtud taluvuskatsete katsetusseadistused .....	22
Joonis B.2 — Kiirkuskatsetuste seadistus .....	23
<b>TABELID</b>	
Tabel C.1 — Elektromagnetilise ühilduvuse osaga tootestandardite näited .....	24

Tabel C.2 — Eraldiseisvate elektromagnetilise ühilduvuse tootestandardite näited ..... 24

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

## **EUROOPA EESSÕNA**

IEC tehniline komitee TC 23 „Electrical accessories“ koostatud dokumendi 23/736/CDV tekst, rahvusvahelise standardi IEC 63044-5-1 tulevane esimene väljaanne on esitatud IEC ja CENELEC-i paralleelsele hääletusele ja CENELEC on selle üle võtnud standardina EN IEC 63044-5-1:2019.

Kehtestatud on järgmised tähtpäevad:

- viimane tähtpäev dokumendi kehtestamiseks riigi tasandil identse (dop) 2020-05-01 rahvusliku standardi avaldamisega või jõustumistestate meetodil kinnitamisega
- viimane tähtpäev dokumendiga vastuolus olevate rahvuslike standardite (dow) 2026-11-01 tühistamiseks

See dokument asendab standardit EN 50491-5-1:2010 ning kõiki selle muudatusi ja parandusi (kui neid on).

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CENELEC ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

Standard on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Elektrotehnika Standardimiskomiteele (CENELEC) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

### **Jõustumisteade**

CENELEC on rahvusvahelise standardi IEC 63044-5-1:2017 teksti muutmata kujul üle võtnud Euroopa standardina.

Ametliku väljaande kirjanduse loetelus tuleb viidatud standarditele lisada järgmised märkused:

IEC 60669-2-1	MÄRKUS	Harmoneeritud kui EN 60669-2-1.
IEC 60669-2-5	MÄRKUS	Harmoneeritud kui EN 60669-2-5.
IEC 60730 (sari)	MÄRKUS	Harmoneeritud standardisarjas EN 60730.
IEC 62041	MÄRKUS	Harmoneeritud kui EN 62041.
EE MÄRKUS Inglisteelises standardis on ekslikult kaks samasugust viidet standardile IEC 60669-2-5. Eestikeelse standardi tekstis on dubleeriv viide kustutatud.		
CISPR 16 (sari)	MÄRKUS	Harmoneeritud standardisarjas EN 55016.

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



**Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) –**

**Part 5-1: EMC requirements, conditions and test set-up**

**Systèmes Electroniques pour les Foyers Domestiques et les Bâtiments (HBES)  
et Systèmes de Gestion Technique du Bâtiment (SGTB) –**

**Partie 5-1: CEM Exigences générales, condition et montage d'essais**



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2017 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembé  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
Fax: +41 22 919 03 00  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

#### IEC Catalogue - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)

The stand-alone application for consulting the entire bibliographical information on IEC International Standards, Technical Specifications, Technical Reports and other documents. Available for PC, Mac OS, Android Tablets and iPad.

#### IEC publications search - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and also once a month by email.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing 20 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

#### IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

65 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

#### IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Catalogue IEC - [webstore.iec.ch/catalogue](http://webstore.iec.ch/catalogue)

Application autonome pour consulter tous les renseignements bibliographiques sur les Normes internationales, Spécifications techniques, Rapports techniques et autres documents de l'IEC. Disponible pour PC, Mac OS, tablettes Android et iPad.

#### Recherche de publications IEC - [www.iec.ch/searchpub](http://www.iec.ch/searchpub)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

#### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire en ligne de termes électroniques et électriques. Il contient 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

#### Glossaire IEC - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

65 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [csc@iec.ch](mailto:csc@iec.ch).



IEC 63044-5-1

Edition 1.0 2017-01

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE



**Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) –  
Part 5-1: EMC requirements, conditions and test set-up**

**Systèmes Electroniques pour les Foyers Domestiques et les Bâtiments (HBES)  
et Systèmes de Gestion Technique du Bâtiment (SGTB) –  
Partie 5-1: CEM Exigences générales, condition et montage d'essais**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

ICS 29.120.01; 29.120.99

ISBN 978-2-8322-3900-1

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.**

**Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

## EESÕNA

- 1) Rahvusvaheline Elektrotehnikakomisjon (International Electrotechnical Commission, IEC) on ülemaailmne standardimisorganisatsioon, mis hõlmab kõiki rahvuslikke elektrotehnikakomiteesid (IEC rahvuslikke komiteesid). IEC ülesanne on arendada rahvusvahelist koostööd kõigis elektri- ja elektroonikaalastes standardimisküsimustes. Selleks avaldab IEC lisaks oma muudele tegevusaladele rahvusvahelisi standardeid, tehnilisi spetsifikatsioone, tehnilisi aruandeid, avalikult kätesaadavaid spetsifikatsioone (*Publicly Available Specifications, PAS*) ja juhendeid (edaspidi IEC publikatsioon(id)). Nende koostamine on usaldatud tehnilistele komiteedele; iga IEC rahvuslik komitee, kes on käsitletavast valdkonnast huvitatud, võib selles koostamistöös osaleda. Publikatsioonide koostamises osalevad käsikäes IEC-ga ka rahvusvahelised ja riiklikud organisatsioonid ning vabaühendused. IEC teeb tihedat koostööd Rahvusvahelise Standardimisorganisatsiooniga (International Organization for Standardization, ISO) nende organisatsioonide vahelises kokkuleppes sätestatud tingimuste kohaselt.
- 2) Kuna IEC igas tehnilises komitees on esindatud kõik asjahuvilised rahvuslikud komiteed, väljendavad IEC otsused või kokkulepped olulistes tehnilistes küsimustes suurimal võimalikul määral rahvusvahelist arvamuskonsensust.
- 3) IEC publikatsioonid kujutavad endast rahvusvaheliseks kasutamiseks mõeldud soovitusi ja on sellistena IEC rahvuslikes komiteedes heaks kiidetud. Kuigi on tehtud kõik, et tagada IEC publikatsioonide tehniline täpsus, ei saa IEC vastutada selle eest, mis viisil neid kasutatakse, ega selle eest, kui lõpptarbi ja neid valesti mõistab.
- 4) Rahvusvahelise ühtlustamise huvides võtavad IEC rahvuslikud komiteed IEC publikatsioone läbipaistvalt ja suurimal võimalikul määral kasutusele oma rahvuslikes ja regionaalsetes publikatsioonides. Lähknevused IEC publikatsioonide ja vastavate rahvuslike või regionaalsete publikatsioonide vahel peavad olema viimastes selgelt esile toodud.
- 5) IEC ei osuta nõuetele vastavuse töendamise teenust. Sõltumatud sertifitseerimisasutused osutavad vastavushindamisteenuseid ja mõnes valdkonnas juurdepääsu IEC vastavusmärkidele. IEC ei vastuta sõltumatute sertifitseerimisasutuste osutatud teenuste eest.
- 6) Kõik kasutajad peaksid veenduma, et nad kasutavad selle publikatsiooni uusimat väljaannet.
- 7) IEC-d, selle juhte, töötajaid, teenistujaid ega agente, sealhulgas tehniliste komiteede ja IEC rahvuslike komiteede eksperte ega liikmeid, ei saa pidada vastutavaks mingit liiki otseste ega kaudsete isikuvigastuste, omandi- või muu kahjustuse ega kulude (sealhulgas seaduslike maksude) eest, mis võivad olla tekkinud selle või mõne muu IEC publikatsiooni kasutamisel või sellega seoses.
- 8) Tuleb pöörata tähelepanu selle publikatsiooni normiviidetele. Viidatud publikatsioonide kasutamine on vajalik selle publikatsiooni õigeks rakendamiseks.
- 9) Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et selle IEC publikatsiooni mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. IEC ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

Rahvusvahelise standardi IEC 63044-5-1 on koostanud IEC tehniline komitee IEC/TC 23 „Electrical accessories“.

Selle standardi tekst põhineb järgmistel dokumentidel:

Komitee kavand	Hääletusaruanne
23/736/CDV	23/748/RVC

Täieliku teabe selle standardi heakskiiduhääletuse kohta saab ülaltoodud tabelis viidatud hääletusaruandest.

See publikatsioon on koostatud ISO/IEC direktiivide 2. osa kohaselt.

Standardisarja IEC 63044 üldpealkirjaga „Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS)“ kõikide osade loetelu on leitav IEC veebilehelt.

Komitee on otsustanud, et selle dokumendi sisu jäab muutumatuks kuni alalhoiutähtpäevani, mis on toodud IEC veebilehel <http://webstore.iec.ch> vastava dokumendiga seotud andmetes. Sellel kuupäeval dokument kas

- kinnitatakse uesti,
- tühistatakse,
- asendatakse uustöötlusega või
- muudetakse.

**OLULINE!** Selle publikatsiooni tiitellehel olev märge „sisaldab värvilisi lehekülgi“ näitab, et see sisaldab värvte, mida peetakse selle sisu õigesti mõistmisel vajalikuks. Seepärast peaksid kasutajad seda dokumenti printima värviprinteriga.

## SISSEJUHATUS

Standardisari IEC 63044 käsitleb kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide ning hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide väljatöötamist ja katsetamist.

Standardisari IEC 63044-5 tagab kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide seadmete elektromagnetilise ühilduvuse nõuete ühtse taseme.

## 1 KÄSITLUSALA

See standardisarja IEC 63044 osa on tootepere standard, mis määrab peale kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide seadmete elektromagnetilise ühilduvuse tootestandardite ka kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustiku elektromagnetilise ühilduvuse toimivuse miinimumtaseme.

See kehtib ka kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikus kasutatavate seadmete kohta, mille puhul puudub kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide toote spetsiifiline elektromagnetilise ühilduvuse standard.

Lisaks määratleb see elektromagnetilise ühilduvuse nõuded seadmete liidesele, mis on ette nähtud ühendamiseks kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikuga. Seda ei kohaldata teiste võrgustike liidest suhtes.

**MÄRKUS** Teiste võrgustike näiteks on standardites CISPR 22 ja CISPR 23 käsitletud eraldatud IKT-võrgustik.

See dokument sisaldb üldisi toimivusnõudeid ja katsetamisseadistusi.

See dokument on kohaldatav (kuid mitte piiratud) allpool nimetatud seadmetega:

- operaatorjaamat ja muud inimsüsteemide liideseadmed;
- juhtimisfunktsioonide seadmed;
- juhtseadmed, automaatjaamat ja rakendusekohased kontrollerid;
- väliseadmed ja nende liidesed;
- seadmete kaabeldamine ja ühendamine;

mida kasutatakse eraldatud kodu- ja hooneelektroonikasüsteemide / hoone automaatika- ja juhtimissüsteemide võrgustikus.

## 2 NORMIVIITED

Allpool nimetatud dokumentidele on tekstis viidatud selliselt, et nende sisu kujutab endast kas osaliselt või tervenisti selle dokumendi nõudeid. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

IEC 61000-3-2. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-2: Limits – Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase)

IEC 61000-3-3. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 3-3: Limits – Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection

IEC 61000-4-2. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3 : Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test

IEC 61000-4-4. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test

IEC 61000-4-6. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields

IEC 61000-4-8. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-8: Testing and measurement techniques – Power frequency magnetic field immunity test

IEC 61000-4-11. Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-11: Testing and measurement techniques – Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests

IEC 63044-1. General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) – Part 1: General requirements

IEC 63044-3. General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) – Part 3: Electrical safety requirements

CISPR 22. Information technology equipment – Radio disturbance characteristics – Limits and methods of measurement

CISPR 32. Electromagnetic compatibility of multimedia equipment – Emission requirements

### 3 TERMINID, MÄÄRATLUSED JA LÜHENDATUD TERMINID

#### 3.1 Terminid ja määratlused

Standardi rakendamisel kasutatakse standardites IEC 63044-1 ja IEC 63044-3 ning allpool esitatud termineid ja määratlusi.

ISO ja IEC hoiavad alal standardimisel kasutamiseks olevaid terminoloogilisi andmebaase järgmistel aadressidel:

- IEC Electropedia: kätesaadav veebilehelt <http://www.electropedia.org/>;
- ISO veebipõhine lugemisplatvorm: kätesaadav veebilehelt <http://www.iso.org/obp>.

##### 3.1.1

###### **port (port)**

konkreetse seadme eriliides välise elektromagnetilise keskkonnaga

MÄRKUS Vt joonis 1.

particular interface of the specified device with the external electromagnetic environment

Note 1 to entry: See Figure 1.